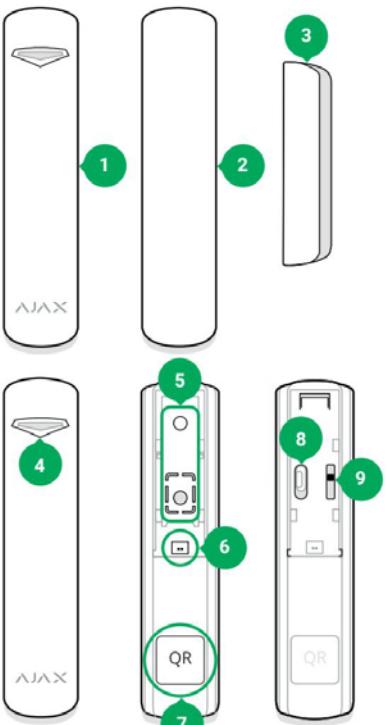
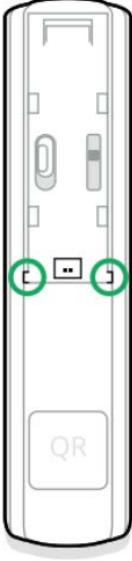
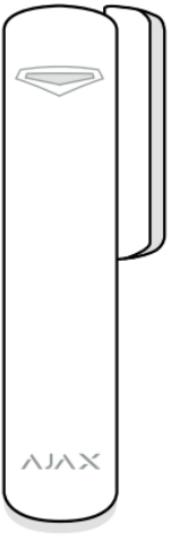
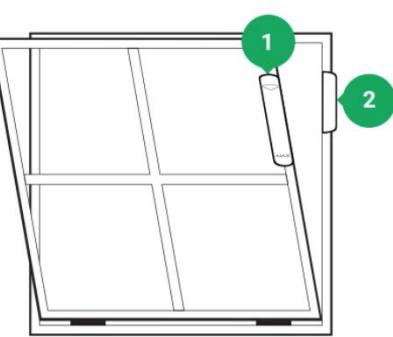


<p>Guida rapida   Ita Ajax DoorProtect Plus</p>  <p><b>Sensore magnetico wireless con sensore di vibrazione ed inclinazione.</b></p>	<p>Guía rápida   Es Ajax DoorProtect Plus</p>  <p>Contacto magnético inalámbrico con sensor de vibración e inclinación</p>	<p>Quick Start Guide   En Magnetic opening detector Model Name: Ajax DoorProtect Plus</p>  <p>Wireless magnetic door detector with shock and tilt sensor</p>
<p>DoorProtect Plus è un sensore magnetico di apertura porta o finestra con sensore di vibrazione ed inclinazione. Dispone di un ingresso per collegare un rilevatore esterno. DoorProtect Plus è connesso al sistema di sicurezza Ajax tramite il protocollo Jeweller, con un raggio di comunicazione fino 1200 metri senza ostacoli. È progettato per uso interno. La batteria ha una durata utile fino a 7 anni.</p> <p><b>IMPORTANTE :</b> Questa guida rapida contiene informazioni generali sul DoorProtect Plus. Prima di usare il dispositivo si raccomanda di consultare il manuale al sito: <a href="http://ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus">ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus</a></p>  <p>1. DoorProtect Plus. 2. Grande imán. 3. Pequeño imán. 4. Indicador luminoso. 5. Panel de fijación SmartBracket (la pieza troquelada es necesaria para accionar el tamper en caso de cualquier intento de arrancar el detector de la superficie). 6. Entrada de conexión para detector externo. 7. Código QR. 8. Interruptor On/Off. 9. Tamper anti-sabotaje.</p>	<p>DoorProtect Plus es un detector magnético inalámbrico de apertura de puerta y ventana con sensor de vibración e inclinación. Tiene una entrada para conectar un detector externo. DoorProtect Plus está conectado al sistema de seguridad Ajax a través del protocolo Jeweller, cuya comunicación tiene un rango de alcance de hasta 1.200 metros sin obstáculos. Está diseñado para uso interior. Su batería tiene una duración de hasta 7 años.</p> <p><b>IMPORTANTE:</b> Esta guía rápida del usuario contiene información general sobre el DoorProtect Plus. Antes de utilizar el dispositivo, le recomendamos que consulte la guía completa del dispositivo en el sitio web de Ajax: <a href="http://ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus">ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DoorProtect Plus.</li> <li>2. Grande imán.</li> <li>3. Pequeño imán.</li> <li>4. Indicador luminoso.</li> <li>5. Panel de fijación SmartBracket (la pieza troquelada es necesaria para accionar el tamper en caso de cualquier intento de arrancar el detector de la superficie).</li> <li>6. Entrada de conexión para detector externo.</li> <li>7. Código QR.</li> <li>8. Interruptor On/Off.</li> <li>9. Tamper anti-sabotaje.</li> </ol>	<p>DoorProtect Plus is a wireless security device which detects opening, shocks, and tilting. It has a socket for connecting an external detector. DoorProtect Plus is connected to the Ajax security system via the protected Jeweller protocol, with an effective communication range of up to 1,200 meters without obstacles. It can operate up to 7 years from a bundled battery and is designed for use indoors.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> This Quick Start Guide contains general information about the DoorProtect Plus. Before using the device, we recommend to reviewing the User Manual on the website: <a href="http://ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus">ajax.systems/support/devices/doorprotect-plus</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DoorProtect Plus.</li> <li>2. Big magnet.</li> <li>3. Small magnet.</li> <li>4. Light indicator.</li> <li>5. SmartBracket attachment panel (perforated part is required for actuating the tamper in case of any attempt to tear off the detector from the surface).</li> <li>6. External detector connection socket.</li> <li>7. QR code.</li> <li>8. Device switch.</li> <li>9. Tamper button.</li> </ol>
<p><b>Connessione e configurazione rilevatore</b></p> <p>La connessione e la configurazione del dispositivo avviene tramite l'applicazione</p>	<p><b>Conexión y configuración del detector</b></p> <p>La conexión y configuración del detector se realiza a través de la aplicación móvil Ajax</p>	<p><b>Detector Connection and Setting Up</b></p> <p>The DoorProtect Plus works only with the Ajax security system. Connection to another system</p>

<p>mobile Ajax Security System.</p> <p>Per stabilire la connessione tra il rilevatore e l'Hub, avvicinare i dispositivi ed eseguire la procedura di aggiunta del dispositivo.</p> <p>Non è possibile la connessione ad altri sistemi d'allarme tramite Ajax uartBridge o Ajax ocBridge Plus.</p> <p>È possibile collegare un rilevatore cablato NC al Door Protect Plus usando un connettore esterno. Per poter far uscire il cavo lateralmente dal DoorProtect Plus, bisogna prima rompere la parte preforata sul retro.</p>  <p>Prima di utilizzare il connettore esterno collegandolo al DoorProtect Plus, è necessario attivarlo nella configurazione del dispositivo.</p> <p>Se il rilevatore si trova in un luogo dove è richiesto un controllo 24 ore, attivare l'opzione "Sempre attivo". DoorProtect Plus si attiverà in caso di apertura, anche se il sistema non è inserito.</p> <p><b>Scelta dell'ubicazione del dispositivo</b></p> <p>Per scegliere l'ubicazione del dispositivo si deve considerare qualsiasi ostacolo che possa impedire una trasmissione del segnale radio.</p> <p><b>Non installare il rilevatore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• All'area aperta.</li> <li>• Vicino ad oggetti metallici e specchi che attenuino il segnale radio.</li> <li>• All'interno di un'impianto con temperatura o umidità al di là dei limiti consentiti.</li> </ul> <p>Prima di fissare il rilevatore alla superficie, effettuare la prova del livello di intensità del segnale sull'applicazione Ajax Security System per almeno un minuto. Questo servirà per verificare la qualità della comunicazione tra il rilevatore e l'Hub e assicurerà una scelta adeguata della posizione del dispositivo.</p> <p>3 barre Livello del segnale eccellente Illuminazione con interruzione ogni 1,5 secondi</p> <p>2 barre Livello del segnale buono Lampeggio 5 volte al secondo</p>	<p>Security System.</p> <p>Para establecer la conexión entre el detector y el Hub, deben situarse uno del otro a una distancia cercana y seguir el procedimiento de añadido del dispositivo.</p> <p>No es posible conectarlo a otro sistema de alarma a través de Ajax uartBridge o Ajax ocBridge Plus.</p> <p>Se puede conectar un detector cableado NC al DoorProtect Plus a través del conector mediante un cable. Para sacar el cable del DoorProtect Plus, extraer dicho conector.</p> <p>Antes de utilizar el detector externo conectado al DoorProtect Plus, es necesario activarlo en los ajustes del dispositivo.</p> <p>Si el detector se encuentra en una estancia que requiere control de 24 horas, activar el modo "Siempre activo" - DoorProtect Plus se activará en caso de apertura, incluso si el sistema no está armado.</p> <p><b>Selección de la ubicación del dispositivo</b></p> <p>Al seleccionar la ubicación de instalación para DoorProtect Plus, se debe considerar cualquier obstáculo que impida la transmisión de la señal vía radio.</p> <p><b>No instalar el detector:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al aire libre.</li> <li>• Cerca de objetos metálicos y espejos que causen la atenuación de la señal radio.</li> <li>• Dentro de cualquier instalación con una temperatura y humedad más allá de los límites permitidos.</li> </ul> <p>Antes de fijar el detector a la superficie, realizar la prueba de nivel de intensidad de la señal en la aplicación móvil Ajax Security System durante al menos un minuto. Esto servirá para comprobar la calidad de comunicación entre el detector y el Hub y asegurará una selección adecuada del lugar de instalación del dispositivo.</p> <p>3 barras Excelente nivel de señal Iluminación con un parpadeo cada 1,5 segundos</p>	<p>via Ajax uartBridge or Ajax ocBridge Plus is not available.</p> <p>The detector is connected to the hub and set up via the Ajax Security system mobile application. To establish connection please locate the detector and the hub within the communication range and follow the device adding procedure.</p> <p>A wire detector with a NC type contact may be connected to DoorProtect Plus using an outside-mounted terminal clamp. To lead out the wire from the DoorProtect Plus body, break out piece of plastic on the backside.</p> <p>Before using the external detector connected to the terminal clamp, activate it in the DoorProtect Plus settings.</p> <p>If the detector is located in a room requiring 24-hour control, switch on the "Always active" mode - DoorProtect Plus will be actuated in case of opening, even if the system is not in the armed mode.</p> <p><b>Detector Location Selection</b></p> <p>When selecting an installation location for DoorProtect Plus, take into account any obstacles impairing the radio signal transmission.</p> <p><b>Do not install the detector:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Outside the premises (outdoors).</li> <li>• Nearby any metal objects and mirrors causing radio signal attenuation or screening it.</li> <li>• Within any premises with the temperature and humidity beyond the range of permissible limits.</li> </ul> <p>Prior to the attachment of the detector to a surface with screws, please perform signal level test in the Ajax Security System application for at least a minute. This will demonstrate communication quality between the detector and the hub and ensures proper installation place selection.</p> <p>3 bars Excellent signal level Lights with interruptions once every 1.5 seconds</p>
--	---	---

<p>1 barra Livello del segnale basso Lampeggio 2 volte al secondo</p> <p>Senza segnale Lampeggio ogni 1,5 secondi</p> <p>Il rilevatore include due magneti, uno piccolo ed uno grande, con un rango di funzionamento rispettivamente di 1cm e 2 cm. Il magnete si monta alla destra del rilevatore :</p> 	<p>2 barras Buen nivel de señal Parpadea 5 veces por segundo</p> <p>1 barra Bajo nivel de señal Parpadea 2 veces por segundo</p> <p>Sin señal Se enciende brevemente cada 1,5 segundos</p> <p>El detector incluye dos imanes: imán pequeño y otro grande, con un rango de funcionamiento de 1 cm y 2 cm respectivamente. Este imán se fija a la derecha del detector.</p>	<p>2 bars Good signal level Blinks 5 times per second</p> <p>1 bar Bad signal level Blinks 2 times per second</p> <p>No signal Lights up for a short time once every 1.5 seconds</p> <p>The detector is equipped with two magnets - small and big, with the magnet operation ranges of 1 cm and 2 cm accordingly. The magnet should be located to the right of the detector at the mark level:</p>
<p>Se necessario, il rilevatore può essere montato orizzontalmente.</p> <p>Nel caso non si necessiti della rilevazione di apertura, si raccomanda di usare solo l'unità elettronica (senza magnete) e disabilitare il sensore magnetico nella configurazione.</p> <p>Il sensore di inclinazione rileva uno spostamento verticale del dispositivo rispetto alla posizione iniziale superiore ai 5°. DoorProtect Plus può essere installato anche su finestre, inclusi gli abbaini, ed essere armato durante la ventilazione (il contatto magnetico deve essere previamente disabilitato nella configurazione).</p> 	<p>Si es necesario, el detector puede colocarse horizontalmente.</p> <p>En caso de no necesitar la detección de apertura, se recomienda usar sólo la parte fija sin el imán y deshabilitar el sensor magnético en la configuración del dispositivo.</p> <p>El sensor de inclinación detecta un movimiento vertical del dispositivo respecto a la posición inicial de más de 5°. DoorProtect Plus se puede instalar tanto en ventanas abatibles como inclinables y el sistema puede armarse durante la ventilación (se debe deshabilitar previamente el contacto magnético en la configuración del dispositivo)</p>	<p>The detector may be positioned horizontally.</p> <p>If there is no need to detect opening with the sealed contact reed relay, please use only an electronics unit (without magnets) and disable the magnetic sensor in the settings.</p> <p>Tilt detector detects the vertical deviation of the device relative to the initial position of more than 5°. DoorProtect Plus can be installed on windows including dormer windows, and the system can be armed, when they are in the airing mode (you should previously disable the magnetic sensor in the settings).</p>
<p>1. Rilevatore 2. Magnete</p> <p><b>Installazione del dispositivo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Fissare il pannello SmartBracket del rilevatore e del magnete utilizzando le viti incluse nella confezione o altri strumenti di fissaggio altrettanto affidabili.</li> <li>Mettere il rilevatore nel pannello di fissaggio SmartBracket – l'indicatore luminoso lampeggerà una volta sola per confermare che</li> </ol>	<p>1. Detector 2. Imán</p> <p><b>Instalación del dispositivo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Fijar el panel SmartBracket del detector y del imán utilizando los tornillos incluidos en la caja del dispositivo u otros elementos de fijación igual de fiables.</li> <li>Poner el detector en el panel de fijación SmartBracket - el indicador luminoso parpadeará una única vez confirmando que el</li> </ol>	<p><b>Mounting the device</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Fix the SmartBracket attachment panels of the detector and magnet with bundled screws or other no less reliable attachment hardware.</li> <li>Put the detector on the panel - single blink of the light indicator will confirm that the tamper has been actuated.</li> </ol>

<p>il tamper è stato attivato.</p> <h4>Specifiche tecniche</h4> <p>Raggio d'azione massimo del rilevatore: 1 cm (magnete piccolo) 2 cm (magnete grande) Inclinazione: 5° o superiore (regolabile) Sensibilità d'impatto: 3 livelli Possibilità di ignorare il primo impatto: Sì Tamper anti-sabotaggio: Sì Rango di frequenze : 868,0-868,6 MHz Potenza apparente irradiata (PRA): 7,91 dBm / 6,19 mW (fino 20 mW) Modulazione: GFSK Raggio del segnale radio: Fino 1200m (senza ostacoli) Entrata per collegare rilevatore cablato: Sì, NC Alimentatore: 1 batteria CR123A, 3 V Durata della batteria: Fino 5 anni Temperatura di funzionamento: Da 0 ° C a + 50 ° C Umidità massima: Fino all'80% Dimensioni: Ø20x90 mm Peso: 29 g</p> <h4>Informazioni importanti</h4> <p>Questo prodotto si può utilizzare in tutti i paesi dell'Unione Europea.</p> <p>Questo dispositivo rispetta i requisiti e le relative disposizioni della Direttiva 2014/53 / UE. Sono stati realizzati tutti i test di segnale radio pertinenti.</p> <p></p> <p>ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE DELLA BATTERIA SE RIMPIAZZATA CON UN MODELLO SBAGLIATO. DISFARSI DELLE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.</p> <h4>Garanzia</h4> <p>La garanzia dei dispositivi Ajax Systems Inc. È valida per 2 anni dopo l'acquisto e non si applica alla batteria fornita. Se il dispositivo non funziona correttamente, mettersi in contatto con il servizio tecnico. I problemi tecnici possono essere risolti da remoto nella maggior parte dei casi.</p> <p>Il testo completo della garanzia è disponibile al sito web: <a href="http://ajax.systems/warranty">ajax.systems/warranty</a></p> <p>Condizioni generali d'utilizzo : <a href="http://ajax.systems/end-user-agreement">ajax.systems/end-user-agreement</a></p> <p>Supporto Tecnico : <a href="mailto:support@ajax.systems">support@ajax.systems</a></p> <h4>Contenuto</h4>	<p>tamper ha sido accionado.</p> <h4>Especificaciones Técnicas</h4> <p>Distancia máxima de actuación del detector: 1 cm (imán pequeño) 2 cm (imán grande) Inclinación: 5° o superior (ajustable) Sensibilidad de impacto: 3 niveles Opción de ignorar el primer impacto: Sí Tamper anti-sabotaje: Sí Rango de Frecuencia: 868.0-868.6 MHz Potencia radiada aparente (PRA): 7.91 dBm / 6.19 mW (hasta 20 mW) Modulación: GFSK Alcance de la señal radio: Hasta 1.200 m (sin obstáculos) Entrada para conectar detectores cableados: Sí, NC Alimentación: 1 batería CR123A, 3 V Duración de la batería: Hasta 5 años Temperatura de funcionamiento: De 0 ° C a + 50 ° C Humedad máxima: Hasta el 80% Dimensiones: Ø20x90 mm Peso: 29 g</p> <h4>Información importante</h4> <p>Este producto se puede usar en todos los países miembros de la Unión Europea.</p> <p>Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53 / UE. Se han llevado a cabo todas las pruebas de señal vía radio pertinentes.</p> <p></p> <p>ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE UN MODELO ERRÓNEO. DESHACERSE DE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES</p> <h4>Garantía</h4> <p>La garantía de los dispositivos Ajax Systems Inc. es válida por 2 años después de la compra y no se aplica a la batería suministrada. Si el dispositivo no funciona correctamente, primero debe ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica. Los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota en gran parte de los casos.</p> <p>El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web: <a href="http://ajax.systems/warranty">ajax.systems/warranty</a></p> <p>Acuerdo de usuario: <a href="http://ajax.systems/end-user-agreement">ajax.systems/end-user-agreement</a></p> <p>Soporte técnico: <a href="mailto:support@ajax.systems">support@ajax.systems</a></p>	<h4>Tech Specs</h4> <p>Detector actuation threshold: 1 cm (small magnet) 2 cm (big magnet) Tilt sensor activation threshold: 5° or more (customizable) Shock sensitivity: 3 levels Ignore first shock option: Yes Anti-tamper switch: Yes Frequency band: 868.0-868.6 mHz Effective radiated power — 7.91 dBm / 6,19 mW (limit 20mW) Modulation: GFSK Radio signal: up to 1,200 m (any obstacles absent) Socket for connecting wire detectors: Yes, NC Power supply: 1 battery CR123A, 3 V Battery life: up to 5 years Operating temperature range: from 0°C to +50°C Operating humidity: up to 80% Dimensions: Ø20x90 mm Weight: 29 g</p> <p>This product can be used across all EU member states.</p> <p>This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.</p> <p></p> <p>CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS</p> <h4>Warranty</h4> <p>Warranty for the Ajax Systems Inc. devices is valid for 2 years after the purchase and does not apply to the supplied battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!</p> <p>The full text of the warranty is available on the website: <a href="http://ajax.systems/warranty">ajax.systems/warranty</a></p> <p>User Agreement: <a href="http://ajax.systems/end-user-agreement">ajax.systems/end-user-agreement</a></p> <p>Technical support: <a href="mailto:support@ajax.systems">support@ajax.systems</a></p>
---	--	---

	<p><b>Contenido</b></p> <p>8. DoorProtect Plus 9. Batería CR123A. 10. Imán grande. 11. Imán pequeño. 12. Conector para detector cableado. 13. Kit de instalación. 14. Guía rápida</p>	<p><b>Complete Set</b></p> <p>1. DoorProtect Plus. 2. Battery CR123A (pre-installed). 3. Big magnet. 4. Small magnet. 5. Outside-mounted terminal clamp. 6. Installation kit. 7. Quick Start Guide.</p> <p>Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine By request of Ajax Systems Inc. <a href="http://www.ajax.systems">www.ajax.systems</a></p>